

Adorazione

Poesia della santa poetessa Akka Mahadevi

Il sole che vediamo muoversi nel vasto cielo,
il moto del vento, le tenere foglie dai sei colori
e i fiori su alberi, arbusti e rampicanti—
tutti questi sono l'adorazione del giorno.

La lucentezza del chiaro di luna, le stelle, il fuoco e i fulmini,
e lo splendore di tutte queste cose luminose sono l'adorazione della notte.
Nella mia adorazione a te, lungo il giorno e la notte, mi dimentico di me,
o Signore Shiva, incantevole come i fiori del bianco gelsomino.

Traduzione© SYDA Foundation®. Tutti i diritti riservati.

Akka Mahadevi, santa poetessa del Karnataka

di Paul Hawkwood

Akka Mahadevi era una *bhakta* — un' appassionata amante di Dio — della tradizione shivaita, nel Karnataka, in India meridionale, durante il XII secolo. Questa santa poetessa celebrò il suo amore per il Signore Shiva nella lingua del popolo, che per lei era una forma semplice di kannada.

L'appellativo Akka, che significa "sorella maggiore", le fu dato da una comunità di santi shivaiti, tra i quali i venerati Basavanna e Allama Prabhu, per la sua profonda spiritualità. Le poesie di Akka Mahadevi esprimono la devozione e l'intenso desiderio di unione con Dio. In queste poesie ella si rivolge direttamente al Signore Shiva con parole di adorazione e desiderio, descrivendo l'esperienza di resa del suo piccolo io allo stato di unione con il Divino. Considerò il Signore quale suo marito, come fece Mirabai, la santa del Rajasthan che dedicò la sua vita e i suoi estatici *bhajan* al Signore Krishna, quattrocento anni dopo.

Ancora oggi, nel Karnataka e in tutta l'India si cantano ovunque le canzoni di Akka Mahadevi. Lei scrisse inni devozionali in una forma di verso libero, chiamata *vachana*. Ne sopravvivono circa trecento, in cui dà voce alla devozione per il Signore Shiva. Come scrive in questa poesia:

Nella mia adorazione a te, lungo il giorno e la notte, mi dimentico di me,
o Signore Shiva, incantevole come i fiori del bianco gelsomino.

La strofa finale della poesia è semplice, ma piena di fervente devozione. Come poeta, sono incantato dalle appassionate poesie di Akka Mahadevi, che comunicano il suo profondo amore per il Signore con parole immediate e insieme raffinate. Mi attirano nello stato che lei descrive: il Signore è il nostro Amato, sempre presente nel cuore e nella mente.

